

A2.41.2 Estilo indirecto con pretéritos simples

Styl pośredni z czasami przeszłymi prostymi



Używaj mowy zależnej z czasami przeszłymi, aby opowiedzieć, co ktoś powiedział w przeszłości.

1. Czasowniki takie jak *decir*, *recordar*, *preguntar* używa się do tworzenia mowy zależnej.

Estilo Directo (Mowa niezależna)

Estilo Indirecto (Mowa zależna)

Juan: "Me gusta **negociar** la oferta." (*Juan: „Lubię negocjować ofertę”.*)

Juan me **dijo** que le **gustaba** negociar la oferta. (*Juan powiedział mi, że lubił negocjować ofertę.*)

Ana: "Creo que la **oferta** es positiva." (*Ana: „Uważam, że oferta jest pozytywna”.*)

Ana me **dijo** que **creía** que la oferta era positiva. (*Ana powiedziała mi, że uważała, że oferta była pozytywna.*)

Pedro: "¿**Vas a rechazar** la contraoferta?" (*Pedro: „Czy zamierzasz odrzucić kontrofertę?”.*)

Pedro me **preguntó** si **iba a rechazar** la contraoferta. (*Pedro zapytał mnie, czy zamierzałem odrzucić kontrofertę.*)

Eva: "Sin duda, la oferta **es** excelente." (*Eva: „Bez wątpienia oferta jest świetna”.*)

Eva me **dijo** que, sin duda, la oferta **era** excelente. (*Eva powiedziała mi, że bez wątpienia oferta była świetna.*)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- Ayer, el jefe me dijo que la contraoferta _____ negativa.
a. fue b. estaba c. era d. es
- En la reunión, Ana me dijo que _____ que el resultado era positivo.
a. creyó b. cree c. creer d. creía
- Pedro me preguntó si _____ a rechazar la oferta.
a. fui b. voy c. iba d. iré
- La clienta dijo que _____ gustaba negociar la condición.
a. lo b. le c. les d. me

1. era 2. creía 3. iba 4. le

2. Wybierz poprawne zdanie w mowie zależnej z użyciem pretérito.

- El jefe me dijo que la oferta fuera demasiado baja.
 El jefe me dijo que la oferta era demasiado baja.
 El jefe me dijo que la oferta es demasiado baja.
 - El cliente preguntó que si aceptaba la contraoferta hoy.
 El cliente preguntó si acepto la contraoferta hoy.
 El cliente preguntó si aceptaba la contraoferta hoy.
1. El jefe me dijo que la oferta era demasiado baja. 2. El cliente preguntó si aceptaba la contraoferta hoy.

3. En parejas, contad a un compañero lo que dijo cada persona en la reunión.

Situación

Ayer tuviste una reunión con un cliente sobre una oferta y una contraoferta.

Discutir

- ¿Qué dijo el cliente sobre la oferta y las condiciones?
 - ¿Qué preguntó alguien sobre rechazar la contraoferta y cómo respondisteis? ¿Por qué? (contarlo)
¿Qué opiniones fueron positivas o negativas y por qué?
-

Palabras y frases útiles

- Dijo que la oferta era positiva/negativa.
 - Preguntó si iba a rechazar la contraoferta.
 - Recordó que la condición era un compromiso necesario.
-

Usar en conversación

- Dijo que + pretérito imperfecto
- Preguntó si + perífrasis de pasado (iba a + infinitivo)
- Recordó que + pretérito imperfecto